

**Italy-Salsomaggiore Terme: Other community, social and personal services**

OJ S 67/2015 04/04/2015

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Centrale Unica di Committenza

Postal address: P.za Libertà 1

Town: Salsomaggiore Terme

Postal code: 43039

Country: Italy

For the attention of: dott.ssa Mariella Cantarelli

E-mail: [zampella.v@comune.salsomaggiore-terme.pr.it](mailto:zampella.v@comune.salsomaggiore-terme.pr.it)

Telephone: +39 0524580135

Fax: +39 0524580199

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: <http://www.comune.salsomaggiore-terme.pr.it>Address of the buyer profile: <http://www.comune.salsomaggiore-terme.pr.it>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.3. Main activity**

General public services

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: yes

Official name: Città di Salsomaggiore Terme

Postal address: Piazza Libertà 1

Town: Salsomaggiore Terme

Postal code: 43039

Country: Italy

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Concessione lavori, servizi e forniture inerenti la gestione dei cimiteri del Comune di Salsomaggiore Terme - Periodo 1.7.2015-31.12.2021 - Codice CIG 6204903FEC.

### **II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 27: Other services

NUTS code ITD5 Emilia-Romagna,ITD52 Parma

### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

### **II.1.4. Information about framework agreement**

### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Esecuzione delle operazioni cimiteriali, gestione lampade votive, custodia cimiteri, gestione e manutenzione ordinaria dei cimiteri comunali del capoluogo e di n. 9 frazioni ed interventi di manutenzione straordinaria ed ordinaria meglio specificati nel capitolato speciale d'appalto.

### **II.1.6. CPV code(s)**

98000000 Other community, social and personal services, 98371100 Cemetery services and cremation services

### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1. Total quantity or scope**

Estimated value excluding VAT: 1 438 125 EUR

### **II.2.2. Information about options**

Options: no

### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

## **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 78 (from the award of the contract)

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

E' richiesta una cauzione provvisoria di 28 762,50 EUR pari al 2 % del valore dell'appalto, intestata alla Centrale Unica di Committenza, ai sensi dell'art. 75 del D.Lgs. n. 163/2006, ovvero ridotta del 50 % se la ditta concorrente è in possesso della certificazione di qualità conforme alle norme europee della serie UNI CEI ISO 9000, costituita alternativamente:

a) da versamento in contanti od in titoli del debito pubblico presso la tesoreria dell'Amministrazione aggiudicatrice, sita presso la Cariparma Crédit Agricole - Ag. 1 Salsomaggiore Terme - V.le Romagnosi 10;

a) da fidejussione bancaria o polizza assicurativa o polizza rilasciata da un intermediario

finanziario iscritto nell'elenco speciale di cui all'art. 107 del D.Lgs. 1° settembre 1993 n. 385, avente validità per almeno 180 giorni dalla data di presentazione dell'offerta secondo lo schema-tipo approvato con D.M. 12.4.2004 n. 123.

Dovrà essere prodotta dichiarazione di un istituto bancario, oppure di una compagnia di assicurazione, oppure di un intermediario finanziario iscritto nell'elenco speciale di cui all'art. 107 del D.Lgs. 1° settembre 1993 n. 385, contenente l'impegno a rilasciare in caso di aggiudicazione dell'appalto, a richiesta del concorrente, fidejussione o polizza relativa alla cauzione definitiva, in favore dell'Amministrazione aggiudicatrice valida fino al termine dell'appalto.

### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Le prestazioni sono finanziate con mezzi di bilancio ed i pagamenti avverranno con le modalità previste dal capitolato speciale d'appalto.

### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Sono ammessi a partecipare alla gara i soggetti di cui all'art. 34 del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m. i.:

- a) operatori economici, imprenditori individuali, anche artigiani, società commerciali, società cooperative;
- b) consorzi fra cooperative di produzione e lavoro costituiti a norma della L. 25.06.1909 n. 422 e del D.Lgs. del capo provvisorio dello Stato 14 dicembre 1947 n. 1577 e s.m., ed i consorzi tra imprese artigiane di cui alla legge 8 agosto 1985 n. 443;
- c) i consorzi stabili, costituiti anche in forma di società consortili ai sensi dell'art. 2615-ter del codice civile, tra imprenditori individuali, anche artigiani, società commerciali, società cooperative di produzione e lavoro, secondo le disposizioni di cui all'art. 36 del D.Lgs. n. 163 /2006;
- d) i raggruppamenti temporanei di concorrenti costituiti dai soggetti di cui alle precedenti lettere a), b) e c) i quali, prima della presentazione dell'offerta, abbiano conferito mandato collettivo speciale con rappresentanza ad uno di essi, qualificato mandatario, il quale esprime l'offerta in nome e per conto proprio e dei mandanti;
- e) o consorzi ordinari di concorrenti di cui all'art. 2602 del codice civile, costituiti tra i soggetti di cui alle precedenti lettere a), b) e c) anche in forma di società ai sensi dell'art. 2615-ter del codice civile;
- e-bis) le aggregazioni tra le imprese aderenti al contratto di rete ai sensi dell'art. 3, comma 4-ter del D.L. 10 febbraio 2009 n. 5, convertito con modificazioni dalla Legge 9 aprile 2009 n. 33;
- f) i soggetti che abbiano stipulato il contratto di gruppo europeo di interesse economico (GEIE) ai sensi del D.Lgs. 23.07.1991 n. 240;
- f-bis) operatori economici, ai sensi dell'art. 3 comma 32 stabiliti in altri stati membri costituiti conformemente alla legislazione vigente nei rispettivi paesi.

### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

## **III.2. Conditions for participation**

### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: I concorrenti devono possedere i requisiti di idoneità professionale mediante iscrizione al registro delle imprese presso la Camera di Commercio, Industria, Artigianato ed Agricoltura per il ramo oggetto della presente concessione, ovvero se

cooperative, all'Albo delle società cooperative o se cooperative sociali all'Albo regionale delle cooperative sociali o se consorzi di cooperative, nello Schedario generale della cooperazione, ovvero in analogo registro di stato estero aderente alla U.E. dal quale risulti se l'impresa è iscritta per l'attività di gestione servizi cimiteriali e gestione lampade votive. Se sono cittadini di altro stato membro della U.E. non residenti in Italia, essi sono tenuti a provare la loro iscrizione, secondo le modalità vigenti nello Stato di residenza, in uno dei registri professionali o commerciali di cui all'allegato XI C del D.Lgs. n. 163/2006 mediante dichiarazione giurata o secondo le modalità vigenti nello Stato membro nel quale è stabilito.

I concorrenti devono altresì possedere i requisiti di ordine generale di cui all'art. 38 del D.Lgs. n. 163/2006.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: A) dichiarazione di almeno due istituti bancari od intermediari autorizzati ai sensi del D.Lgs. 1° settembre 1993 n. 385 inerenti la capacità di far fronte agli impegni economici e finanziari derivanti dall'aggiudicazione della concessione; b) dichiarazione concernente il fatturato globale di impresa realizzato nell'ultimo triennio (2012,2013,2014) da cui risulti un giro d'affari annuo medio che dovrà essere almeno pari al valore dell'appalto, IVA esclusa; c) dichiarazione concernente l'ammontare del fatturato medio annuo riferito a servizi identici a quello oggetto dell'appalto non inferiore ad 220 000 EUR esclusa IVA, pari all'importo all'importo annuo delle prestazioni.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

A) aver svolto nel triennio 2012/2013/2014 attività di gestione servizi cimiteriali, custodia e lampade votive presso comuni; la dichiarazione deve indicare la tipologia del servizio effettuato, la sua durata, il compenso annuo percepito esclusa IVA, il numero delle tumulazioni e delle inumazioni effettuate, il numero dei cimiteri gestiti, il numero delle lampade votive gestite, il numero dei cimiteri presso i quali è stato effettuato il servizio di custodia; b) numero medio annuo di dipendenti dell'impresa nell'ultimo triennio (2012/2013/2014) non inferiore alle venti unità, impiegate sia nella struttura operativa che in quella direzionale-amministrativa, con una prevalente di personale tecnico/operativo rispetto a quello amministrativo di almeno due terzi dell'impero personale, con indicazione dei titoli di studio, curriculum professionale e relativa qualifica professionale; c) descrizione dell'attrezzatura tecnica complessiva posseduta dal concorrente, tale da consentire una loro precisa individuazione e rintracciabilità, delle misure adottate dal prestatore del servizio per garantirne la qualità e la sicurezza; d) possesso della certificazione di qualità UNI EN ISO 9001:2000 o UNI EN ISO 9001:2008 rilasciata da soggetti accreditati ai sensi delle norme vigenti. In caso di RTI il requisito deve essere posseduto da tutti gli operatori facenti parte del raggruppamento.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

## Section IV: Procedure

---

### IV.1. Type of procedure

#### IV.1.1. Type of procedure

Open

#### IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

#### IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

### IV.2. Award criteria

#### IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

### IV.3. Administrative information

#### IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

#### IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

#### IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 21.5.2015  
Payable documents: no

#### IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

25.5.2015 - 12:00

#### IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

#### IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Italian.

#### IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

#### IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 26.5.2015 - 10:00

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

### VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**VI.3. Additional information**

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Tribunale Amministrativo Regionale

Postal address: Piazzale Santaflora 7

Town: Parma

Postal code: 43121

Country: Italy

Telephone: +39 0521286095

Fax: +39 0521208986

**VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: E' ammesso ricorso entro 30 giorni dalla pubblicazione del bando di gara.

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

2.4.2015